



**DECYZJA nr 1/2023 SPECJALNEGO KOMITETU DS. TRANSPORTU DROGOWEGO
USTANOWIONEGO NA MOCY UMOWY O HANDLU I WSPÓŁPRACY MIĘDZY UNIĄ
EUROPEJSKĄ I EUROPEJSKĄ WSPÓLNOTĄ ENERGII ATOMOWEJ, Z JEDNEJ STRONY,
A ZJEDNOCZONYM KRÓLESTWEM WIELKIEJ BRYTANII I IRLANDII PÓŁNOCNEJ, Z DRUGIEJ
STRONY**

z dnia 23 listopada 2023 r.

w sprawie dostosowania specyfikacji technicznych inteligentnego tachografu 2 [2024/293]

SPECJALNY KOMITET DS. TRANSPORTU DROGOWEGO,

uwzględniając Umowę o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony ⁽¹⁾ („Umowa o handlu i współpracy”), w szczególności jej art. 468 ust. 5 oraz załącznik 31 część B sekcja 4 art. 2 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Art. 465 ust. 1 lit. b) umowy o handlu i współpracy stanowi, że kierowcy wykonujący przejazdy, o których mowa w art. 462 tej umowy, muszą przestrzegać przepisów dotyczących użytkowania tachografów zgodnie z sekcjami 2–4 części B załącznika 31 do tej umowy. Zgodnie z art. 466 ust. 2 tej umowy pojazdy wykonujące takie przejazdy muszą być wyposażone w tachograf zgodnie z częścią C sekcja 2 tego samego załącznika.
- (2) Zgodnie z art. 3 ust. 1 lit. a) i art. 3 ust. 2 lit. f) w sekcji 2 części C załącznika 31 do umowy o handlu i współpracy pojazdy wykonujące przejazdy, o których mowa w art. 462 umowy o handlu i współpracy, zarejestrowane po raz pierwszy ponad dwa lata po wejściu w życie szczegółowych specyfikacji, o których mowa w art. 2 ust. 2 lit. h) w sekcji 4 części B załącznika 31 do tej umowy, a mianowicie po dniu 21 sierpnia 2023 r., muszą być wyposażone w inteligentny tachograf 2.
- (3) Inteligentny tachograf 2 jest zdefiniowany w art. 2 ust. 2 lit. h) w sekcji 4 części B załącznika 31 do umowy o handlu i współpracy. Tiret czwarte tej litery stanowi, że takie tachografy muszą być zgodne ze specyfikacjami określonymi w aktach wykonawczych, o których mowa w art. 11 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 165/2014 ⁽²⁾, dostosowanymi decyzją Specjalnego Komitetu ds. Transportu Drogowego.
- (4) Specyfikacje inteligentnego tachografu 1 określono w załączniku IC do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2016/799 ⁽³⁾ i dostosowano w dodatku 31-B-4-3 do umowy o handlu i współpracy. Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/1228 ⁽⁴⁾, do którego odsyła art. 2 ust. 2 lit. h) w sekcji 4 części B załącznika 31 do umowy o handlu i współpracy, również zostało przyjęte na podstawie art. 11 rozporządzenia (UE) nr 165/2014. Zmieniając załącznik IC do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2016/799, określono w nim szczegółowe specyfikacje techniczne inteligentnego tachografu 2. Wszedł on w życie 19 sierpnia 2021 r. Rozporządzeniem wykonawczym

⁽¹⁾ Dz.U. L 149 z 30.4.2021, s. 10.

⁽²⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 165/2014 z dnia 4 lutego 2014 r. w sprawie tachografów stosowanych w transporcie drogowym i uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 3821/85 w sprawie urządzeń rejestrujących stosowanych w transporcie drogowym oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 561/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie harmonizacji niektórych przepisów socjalnych odnoszących się do transportu drogowego (Dz.U. L 60 z 28.2.2014, s. 1).

⁽³⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/799 z dnia 18 marca 2016 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 165/2014 ustanawiającego wymogi dotyczące budowy, sprawdzania, instalacji, użytkowania i naprawy tachografów oraz ich elementów składowych (Dz.U. L 139 z 26.5.2016, s. 1).

⁽⁴⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/1228 z dnia 16 lipca 2021 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2016/799 w odniesieniu do wymogów dotyczących budowy, sprawdzania, instalacji, użytkowania i naprawy tachografów inteligentnych oraz ich elementów składowych (Dz.U. L 273 z 30.7.2021, s. 1).

Komisji (UE) 2023/980 ^(⁹) wprowadzono dodatkowe środki przejściowe. Załącznik IC do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2016/799 (ze zmianami) należy zatem dostosować decyzją Specjalnego Komitetu ds. Transportu Drogowego zgodnie z art. 2 ust. 2 lit. h) tiret czwarte w sekcji 4 części B załącznika 31 do umowy o handlu i współpracy.

- (5) Zarówno w Unii, jak i w Zjednoczonym Królestwie dostępny jest już sprzęt zapewniający automatyczne rejestrowanie przekraczania granicy, rejestrowanie czynności związanych z załadunkiem i rozładunkiem oraz rejestrowanie, czy pojazd jest wykorzystywany do przewozu towarów czy osób. Ponadto w odniesieniu do nowo rejestrowanych pojazdów obu Stron wykonujących przewozy międzynarodowe wymóg ich wyposażenia w takie tachografy obowiązuje od dnia 21 sierpnia 2023 r., zgodnie z prawem krajowym każdej ze Stron. Przedsiębiorstwa będą mogły jednak spełnić wymóg określony w art. 3 ust. 2 lit. f) w sekcji 2 części C załącznika 31 od momentu, gdy szczegółowe specyfikacje inteligentnego tachografu 2 zostaną dostosowane niniejszą decyzją. Aby zapewnić odpowiedni czas i jasność prawa odnośnie do stosowania tego wymogu oraz biorąc pod uwagę, że niniejsza decyzja jest przyjmowana ponad dwa lata po wejściu w życie szczegółowych specyfikacji inteligentnego tachografu 2, należy ustalić datę rozpoczęcia stosowania. Niniejsza decyzja powinna być zatem stosowana od dnia 21 lutego 2024 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Dostosowania specyfikacji technicznych inteligentnego tachografu 2

Zgodnie z art. 2 ust. 2 lit. h) tiret czwarte w sekcji 4 części B załącznika 31 do umowy o handlu i współpracy załącznik IC do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2016/799 dostosowuje się w niżej opisany sposób.

Do całego załącznika IC, w tym do dodatków 1–17 do tego załącznika, zastosowanie mają następujące dostosowania:

- a) w przypadku Zjednoczonego Królestwa odniesienia do „państwa członkowskiego” lub „państw członkowskich”, niezależnie od tego, gdzie występują, zastępuje się odniesieniami do „Strony”, z wyjątkiem odniesień w podsekcji 4.1 pkt 229 i w sekcji 7 pkt 424;
- b) wyrazy „rozporządzenie (EWG) nr 3820/85” i „rozporządzenie (WE) nr 561/2006” zastępuje się wyrazami „sekcja 2 części B załącznika 31 do Umowy o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony”, z odpowiednim dostosowaniem form gramatycznych;
- c) wyrażenie „rozporządzenie (UE) nr 165/2014” zastępuje się wyrażeniem „sekcja 4 części B i sekcja 2 części C załącznika 31 do Umowy o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony, z odpowiednim dostosowaniem form gramatycznych, z wyjątkiem odniesień w pkt 226d, 237, 402, 424, ITS_01 oraz MIG_025;
- d) wyrazy „dyrektywa (UE) 2015/719” i „dyrektywa Rady 96/53/WE” zastępuje się wyrazami „sekcja 1 części C załącznika 31 do Umowy o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony”, z odpowiednim dostosowaniem form gramatycznych.
- e) wyrażenie „załącznik IB do rozporządzenia (EWG) nr 3821/85” zastępuje się wyrażeniem „załącznik IB do rozporządzenia (EWG) nr 3821/85 dostosowany dodatkiem 31-B-4-2 do załącznika 31 do Umowy o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony”, z odpowiednim dostosowaniem form gramatycznych.

⁽⁹⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2023/980 z dnia 16 maja 2023 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2016/799 w odniesieniu do przejściowego inteligentnego tachografu i korzystania przez niego z uwierzytelniania komunikatów nawigacyjnych usługi otwartej Galileo oraz zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/1228 (Dz.U. L 134 z 22.5.2023, s. 28).

Sekcję 1 (Definicje) w załączniku IC do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2016/799 dostosowuje się ponadto w następujący sposób:

f) lit. u) otrzymuje brzmienie:

„u) »obwód toczny kół« oznacza: wartość średnią długości drogi przebytej przez każde z kół (napędowych) poruszającego się pojazdu podczas jednego pełnego obrotu. Pomiar tych długości drogi jest wykonywany w normalnych warunkach testowych zgodnie z definicją w wymaganiu 414 i wyrażony jest w postaci »l = ... mm«. Producenci pojazdów mogą zastąpić pomiar tych odległości obliczeniem teoretycznym, które uwzględnia rozkład ciężaru na osie, pojazd nieobciążony w normalnym stanie gotowym do jazdy, mianowicie z płynem chłodzącym, smarami, paliwem, narzędziami, kołem zapasowym i kierowcą. Metody takich teoretycznych obliczeń podlegają zatwierdzeniu przez właściwy organ Strony i mogą mieć miejsce wyłącznie przed aktywacją tachografu;”;

g) w lit. hh) odniesienie do „dyrektywy Rady 92/6/EWG” zastępuje się odniesieniem do „mającego zastosowanie prawa każdej ze Stron”, z odpowiednim dostosowaniem form gramatycznych;

h) w lit. uu) odniesienie do „dyrektywy Rady 92/23/EWG” zastępuje się odniesieniem do „regulaminu EKG ONZ nr 54”, z odpowiednim dostosowaniem form gramatycznych;

i) przypis w lit. vv) otrzymuje brzmienie:

„»Numer identyfikacyjny pojazdu« oznacza ustaloną kombinację znaków przypisanych do każdego pojazdu przez producenta, składającą się z dwóch sekcji: pierwszej, składającej się z nie więcej niż sześciu znaków (liter lub cyfr), określających ogólne cechy pojazdu, w szczególności typ i model; drugiej, składającej się z ośmiu znaków, z których pierwsze cztery mogą być literami lub cyframi, a pozostałe cztery tylko cyframi, umożliwiającej w połączeniu z pierwszą sekcją jednoznaczną identyfikację danego pojazdu.”;

j) w lit. yy) tiret pierwsze otrzymuje brzmienie:

„— zainstalowana i stosowana wyłącznie w pojazdach kategorii M1 i N1 zgodnie z definicją z ujednoliconej rezolucji w sprawie budowy pojazdów (R.E.3);”;

k) skreśla się lit. aaa);

l) w lit. ccc) treść definicji „daty wprowadzenia” otrzymuje brzmienie „datę rozpoczęcia stosowania decyzji nr 1/2023 Specjalnego Komitetu ds. Transportu Drogowego ustanowionego Umową o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony”.

Sekcję 2 (Charakterystyka ogólna i funkcje urządzeń rejestrujących) w załączniku IC do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2016/799 dostosowuje się ponadto w następujący sposób:

m) podsekcja 2.1 pkt 7 akapit ostatni otrzymuje brzmienie:

„Odbywa się to zgodnie z częścią C sekcja 2 art. 4 załącznika 31 do Umowy o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony.”.

Sekcję 3 (Wymagania konstrukcyjne i funkcjonalne urządzeń rejestrujących) w załączniku IC do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2016/799 dostosowuje się ponadto w następujący sposób:

n) podsekcja 3.20 pkt 201 otrzymuje brzmienie:

„Przyrząd rejestrujący może umożliwiać też wyprowadzanie następujących danych poprzez odpowiednie, specjalne łącze szeregowe niezależnie od opcjonalnego przyłączenia szyny CAN (norma ISO 11898 Pojazdy drogowe – Wymiana cyfrowych informacji – Szybka sieć obszaru kontroli CAN), aby umożliwić innym urządzeniom elektrycznym zainstalowanym w pojeździe przetwarzanie następujących danych:

- aktualnej daty i godziny UTC,
- prędkości pojazdu,
- całkowitej drogi przebytej przez pojazd (licznik kilometrów),

- bieżąco wybranej czynności kierowcy i współkierowcy,
- informacji, czy w szczelinach karty kierowcy i współkierowcy jest aktualnie włożona karta do tachografu, i (w stosownych przypadkach) informacji identyfikacyjnych odpowiednich kart (numer karty i państwo wydające kartę).

Poza tym wykazem minimalnym mogą być również inne dane wyjściowe.

Po włączeniu zapłonu pojazdu dane te muszą być stale nadawane. Przy wyłączonym zapłonie pojazdu na odpowiednich wyjściach generowane są dane przynajmniej przy każdej zmianie czynności kierowcy lub współkierowcy lub włożeniu lub wyjęciu karty do tachografu. W przypadku gdy przy wyłączonym zapłonie wyprowadzanie danych jest zablokowane, dane te zostają udostępnione ponownie z chwilą włączenia zapłonu pojazdu.

W przypadku gdy przekazywane są dane osobowe, wymagana jest zgoda kierowcy.”;

- o) w sekcji 3.28 pkt 226d skreśla się wyrażenie „, zgodnie z art. 12 ust. 5 rozporządzenia (UE) nr 165/2014”.

Sekcję 4 (Wymagania konstrukcyjne i funkcjonalne kart do tachografów) w załączniku IC do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2016/799 dostosowuje się ponadto w następujący sposób:

- p) w podsekcji 4.1 pkt 229 dodaje się akapit w brzmieniu:

„W przypadku Zjednoczonego Królestwa znakiem wyróżniającym jest: UK”;

- q) w pkt 237 wyrazy „art. 26.4 rozporządzenia (UE) nr 165/2014” zastępuje się wyrazami „art. 9 ust. 2 sekcji 2 części C załącznika 31 do Umowy o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony”;
- r) w podsekcji 4.4 pkt 241 wyrazy „terytorium Wspólnoty” zastępuje się wyrazami „terytorium Unii i Zjednoczonego Królestwa”.

Sekcję 5 (Instalacja urządzenia rejestrującego) w załączniku IC do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2016/799 dostosowuje się ponadto w następujący sposób:

- s) podsekcja 5.2 pkt 397 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

„397) Drugiej, dodatkowej tabliczki można użyć tylko w pojazdach M1 i N1, w których zainstalowany jest adapter zgodnie z dodatkiem 16 do niniejszego załącznika, oraz gdy nie ma możliwości zamieszczenia wszystkich niezbędnych informacji opisanych w wymogu 396. W takich przypadkach ta dodatkowa tabliczka zawiera co najmniej cztery ostatnie tiryty opisane w wymaganium 396.”;

- t) w pkt 402 podsekcji 5.3 wyrazy „art. 22 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 165/2014” zastępuje się wyrazami „art. 5 ust. 3 sekcji 2 części C załącznika 31 do Umowy o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony.”.

Sekcję 6 (Kontrole, przeglądy i naprawy) w załączniku IC do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2016/799 dostosowuje się ponadto w następujący sposób:

- u) zdanie wprowadzające otrzymuje brzmienie: „Wymogi dotyczące okoliczności, w jakich można usunąć plomby, określono w rozdziale 5.3 niniejszego załącznika.”.

Sekcję 7 (Wydawanie kart) w załączniku IC do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2016/799 dostosowuje się ponadto w następujący sposób:

- v) w pkt 424, po odniesieniu do „państw członkowskich” dodaje się „i Zjednoczonego Królestwa”, z odpowiednim dostosowaniem form gramatycznych, a odniesienie do „art. 31 rozporządzenia (UE) nr 165/2014” zastępuje się odniesieniem do „art. 13 sekcji 2 części C załącznika 31 do Umowy o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony”.

Dodatek 1 (Spis danych) w załączniku IC do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2016/799 dostosowuje się ponadto w następujący sposób:

- w) w pkt 2.163 wyrażenie „dyrektywa 92/23/EWG” zastępuje się wyrażeniem „regulamin EKG ONZ nr 54”, z odpowiednim dostosowaniem form gramatycznych.

Dodatek 11 (Wspólne mechanizmy zabezpieczenia) w załączniku IC do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2016/799 dostosowuje się ponadto w następujący sposób:

- x) w pkt 9.1.4 (Poziom wyposażenia: Przyrządy rejestrujące), w pierwszej uwadze poniżej CSM_78 wyrazy „rozporządzenie (UE) nr 581/2010” zastępuje się wyrazami „art. 7 ust. 5 sekcji 2 części B załącznika 31 do Umowy o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony”;
- y) w pkt 9.1.5 (Poziom wyposażenia: Karty do tachografów), w uwadze poniżej CSM_89, wyrazy „rozporządzenie (UE) nr 581/2010” zastępuje się wyrazami „art. 7 ust. 5 sekcji 2 części B załącznika 31 do Umowy o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony”.

Dodatek 12 (Określanie położenia z wykorzystaniem globalnego systemu nawigacji satelitarnej (GNSS)) w załączniku IC do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2016/799 dostosowuje się ponadto w następujący sposób:

- z) w sekcji 2 (Podstawowa charakterystyka odbiornika GNSS) odniesienie do „kompatybilności tego systemu z usługami świadczonymi przez programy Galileo i European Geostationary Navigation Overlay Service (EGNOS), które zostały określone w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1285/2013” zastępuje się wyrazami „kompatybilności tego systemu z satelitarnymi systemami wspomagającymi (SBAS)”.

Dodatek 13 (Interfejs ITS) w załączniku IC do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2016/799 dostosowuje się ponadto w następujący sposób:

- aa) w wymogu ITS_01 skreśla się wyrażenie „, zgodnie z wymogami art. 10 i 11 rozporządzenia (UE) nr 165/2014”.

Dodatek 15 (Migracja: zarządzanie współistnieniem generacji urządzeń) w załączniku IC do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2016/799 dostosowuje się ponadto w następujący sposób:

- bb) w podsekcji 2.2 wyrażenie „załącznikiem IC do niniejszego rozporządzenia” zastępuje się wyrażeniem „załącznikiem IC do niniejszego rozporządzenia dostosowanym decyzją 1/2023 Specjalnego Komitetu ds. Transportu Drogowego ustanowionego Umową o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony”;
- cc) w wymogu MIG_025 w podsekcji 5 wyrażenie „art. 34 ust. 7 rozporządzenia (UE) nr 165/2014” zastępuje się wyrażeniem „art. 6 ust. 7 w sekcji 4 części B załącznika 31 do Umowy o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony”.

Dodatek 16 (Adapter do pojazdów kategorii M1 i N1) w załączniku IC do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2016/799 dostosowuje się ponadto w następujący sposób:

- dd) w pkt 5.1 tabeli w sekcji 7 (homologacja typu urządzenia rejestrującego w przypadku stosowania adaptera) odniesienie do „dyrektywy 2006/28/WE” zastępuje się odniesieniem do „regulaminu EKG ONZ nr 10”, z odpowiednim dostosowaniem form gramatycznych.

Artykuł 2

Wejście w życie i rozpoczęcie stosowania

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej przyjęciu.

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 21 lutego 2024 r.

Sporządzono w Brukseli dnia 23 listopada 2023 r.

*W imieniu Specjalnego Komitetu ds. Transportu
Drogowego*
Współprzewodniczący
Jean-Louis COLSON
Duncan PRICE
